

Via Celso Miglietti 47 — GERMAGNANO (TO)

Tel. 0123-28580 Cod. Fisc./Part. IVA 04927280018 Iscr. Trib. N. 5455 — C.C.I.A.A. N. 670826

GERMAGNANO LI 26.06.91

Spettabile AZIENDA ELETTRICA MUNICIPALE Ufficio Tecnico Lavori Pubblici Via Bertola 48 - TORINO

Oggetto: <u>DICHIARAZIONE DI BUONA ESECUZIONE LAVORI</u>

"Asilo nido LE COCCINELLE" C/so Sicilia 28 - TORINO

Con la presente si dichiara di avere eseguito i lavori a regola d'arte, secondo le norme CEI e DPR 547 del 27.04.1955 e legge 186 del 1968 per tutte le parti di impianto rifatte e di avere installato: materiali in elenco di cui si allega fotocopia di omologazione datata e firmata.

- Lampada emergenza tipo OVA RILUX MASTER 20/3
- Lampade emergenza tipo OVA RILUX FUTURA/3
- Stucco sigiliante tipo ITALVIS BZV9GAS
- Elettrovalvola gas tipo USV EV280V/2
- Centralina gas tipo BEINAT 6200
- Centralina fumo tipo BEINAT CR150

In fede

RICI

4



#### IMPIANTI ELETTRICI

Via Celso Miglietti 47 — GERMAGNANO (TO)
Tel. 0123-28580
Cod. Fisc./Part. IVA 04927280018
Iscr. Trib. N. 5455 — C.C.I.A.A. N. 670826

2 6 GIU. 1991

Spettabile AZIENDA ELETTRICA MUNICIPALE Ufficio Tecnico Lavori Pubblici Via Bertola 48 - TORINO

Oggetto: PROVA RESISTENZA DI TERRA PRESSO:

"Asilo nido LE COCCINELLE" - C/so Sicilia 28 TORINO

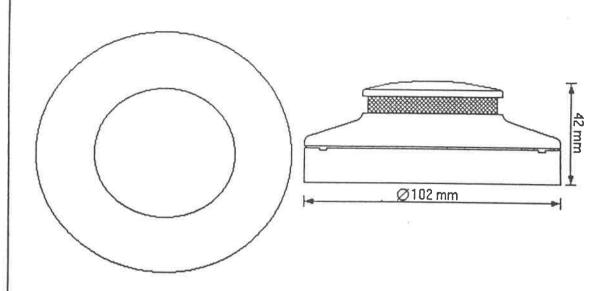
Con la presente Vi comunichiamo che in data odierna abbiamo eseguito controlli di impianto di terra con misura di resistenza complessiva.

< OHM 10 >

In fede

1





## Generalita'del Rilevatore RF100

Lo RF100 e' un rilevatore di fumo dalle eccezionali caratteristiche tecniche; all'interno dell'apparecchio si trova una camera nera da fumo che contiene, a sua volta, un diodo emettitore di luce e un rilevatore di luce.

In condizioni normali il diodo emette, ogni tre secondi, un raggio di luce che, a causa della completa oscurita' e opacita' della camera, non viene visto dal rilevatore di luce.

Se scoppia un incendio il fumo entrato nella camera riflette, sul rilevatore di luce, i raggi luminosi emessi dal diodo e se dopo tre campionature consecutive, effettuate a tre secondi di distanza l'una dall'altra, il ricevitore "vede" la luce riflessa dal fumo segnala l'evenienza alla centralina di controllo che segnala l'allarme.

Lo RF100 possiede varie protezioni contro i falsi allarmi; la prima e' costituita da una retinatura, con fori da un millimetro di diametro, che impedisce l'entrata nella camera del fumo di polvere o altri agenti che potrebbero provocare disturbo; la seconda protezione e' data dal fatto che la camera da fumo e' assolutamente scura e le posizioni del diodo e del rilevatore di luce fanno si che in condizioni normali il raggio, emesso dal primo, non viene rilevato dal secondo; la terza sicurezza e' data dalla sincronia con la quale diodo e rilevatore di luce operano.

Le caratteristiche tecniche dello RF100 fanno si che questo rilevatore e' molto adatto per controllare uffici, corridoi, ristoranti e sale computer mentre se ne sconsiglia l'utilizzo in bagni, cucine, sale caldaie e garage.

# Caratteristiche Tecniche RF100

- Tensione di Lavoro:

- Assorbimento in fase di riposo:

- Assorbimento in fase di allarme:

- Area protetta:

- Sezione dei Cavi di Collegamento:

- Zoccolo di installazione:

- Centraline Collegabili:

24 V. cc.

9.77 mA

12.60 mA

installato a 5 metri di altezza:

110 m<sup>2</sup>

installato a 4 metri di altezza:

120 m<sup>2</sup>

installato a 3 metri di altezza:

130 m<sup>2</sup>

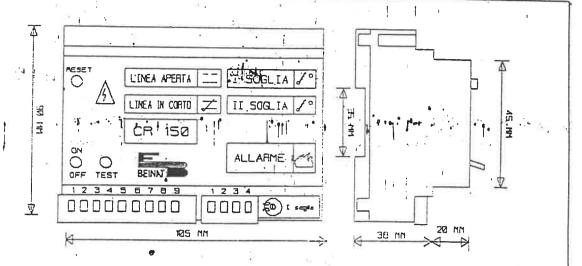
1 mm<sup>2</sup> ZF200

CR100 (Contr

CR100 (Centralina Modulare)
CR150 (Centralina in Barra OMEGA)

KF100





#### Generalita Rilevatore CR 150

Il rilevatore d'incendio CR 150 e' un dispositivo di sicurezza prevenzione da incasso secondo la normativa standard barra DIN.

Il nostro apparecchio, tramite sensori a distanza, fino a 12, permette il controllo di piu' locali la presenza di fumo, rilevando la presenza di fumo, fiamme, bruschi incrementi di temperatura e tutti i possibili della presenza di un indicatori incendio.

Il rilevatore puo azionare sirene, aspiratori, lampeggiatori, combinatori telefonici, porte tagliafuoco,

La BEINAT Costruzioni Elettroniche, al fine di migliorare l'affidabilita' dei suoi prodotti, ha fornito il rilevatore CR 150 di un rele' di allarme di prima soglia con temporizzaione regolabile e di un controllo elettronico dell'efficenza dei sensori e dei suoi collegamenti dei sensori e dei suoi collegamenti con segnalazione automatica di eventuali anomalie.

base alle norme vigenti i 1 rilevatore e' completo di avvisatore acustico e visivo.

L'apparecchio esclude inoltre la possibilita di falsi allarmi dovuti sia a mancanza di corrente elettrica sia a fumosita accidentali e temporance.

#### Applicazioni rilevatore CR 150

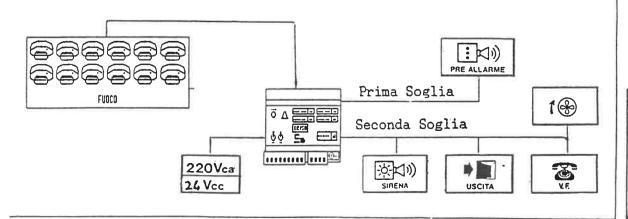
Il rilevatore d'incendio CR 15 grazie alle sue doti di elasticita' 150. affidabilita elette ....te dalla degli nota strumenti affidabilita degli elettronici BEINAT, e molteplici applicazioni adatto sia nel settore terziario che in quello industriale.

#### Settore tenziario

- Uffici, ascensori.
- Distributori benzina.
- Sale riunioni, aule universitarie, sale cinematografiche, teatri.
- Sale fotografiche, sale fotocopie, lavanderie.
- Ristoranti, depositi alimentari.
- Librerie, biblioteche, archivi. Autorimesse, garage, depositi olii.
- Sale caldaie. - ecc.

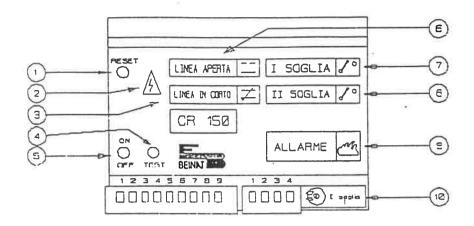
#### Settore industriale

- Depositi imballaggi e materie prime infiammabili.
- Aree di pulitura con acidi-
- Centrali termiche e depositi combustibili.
- Canalizzazioni
- Aree di depurazione.
- Locali di verniciatura.
- Produzioni tessili e mobilifici.
- Concerie.
- ecc.



. Mariana

i in



#### . Descrizione led di segnalazione

. Descri	zione led di segnalaz	tone	
	٨	Led Acceso	Led Spento
2)	<u>/</u> }\	Indica che il CR 150 e' Acceso.	Indica che il CR 150 e'spento.
3)	LINEA IN CORTO	Indica che i fili del sensore sono in corto circuito.	Indica che i fili del sensore non sono in corto circuito.
6)	LINEA APERTA	Indica che i fili del sensore sono interrotti o che lo stesso e stato tolto dal suo zoccolo di installazione.	Indica che i fili del sensore non sono interrotti e che lo lo stesso e al suo posto.
7)	I SOGLIA 1º	Indica che il CR 150 sta rilevando un principio di incendio e fa scattare un rele ausiliario.	rileva nessun principio di
8)	II SOGLIA 🎜 °		Indica che il CR 150 non rileva nessun incendio.
9)	ALLARME COR	Indica - che il CR 150 ha rilevato un incendio.	Indica che il CR 150 non rileva nessun incendio.

#### Descrizione pulsanti e Interruttori

1)	PESET	Il tasto rosso di RESET, postò in alto a sinistra, serve per azzerare le memorie del rilevatore CR 150 dopo che e' scattato un allarme.
4)	TEST	L'interruttore instabile di TEST, posto in basso a sinistra, serve per controllare l'efficenza del CR 150.
5)	O s	L'interruttore di ON/OFF, posto in basso a sinistra, serve per accendere (ON) o spegnere (OFF) il CR 150

#### Descrizione trimmer di regolazione

(ED) I sopie 10)

Il trimmer, posto nell'incavo in basso a destra, serve a regolare la temporizzazione del pre allarme di prima soglia; ruotandolo in senso orario aumenta la durata di pre allarme, viceversa diminuisce.

Occorre infine segnalare che la durata del pre allarme e compresa in un intervallo temporale che va da 0 sec. a 90 sec.



#### Installazione del Rilevatore CR 150

- Eseguire i collegamenti secondo le specifiche riportate. - Portare l'interruttore sulla posizione ON; si accendera' la spia RETE e dopo circa 10 secondi la centralina sara' a regime non si accendera nessun segnale di avaria dei sensori (LINEA APERTA e LINEA IN

Sa

CORTO) i collegamenti sono stati effettuati correttamente.

- Per un piu approfondito controllo dei collegamenti, provare ad estrarre un sensore dal suo zoccolo di installazione; si accenderanno immediatamente i segnali di LINEA APERTA e I SOGLIA; in caso di LINEA APERTA il CR 150 non fa scattare il segnale di ALLARME per evitare che, tramite la chiamata telefonica automatica, eventualmente collegata al rilevatore, accorrano i vigili del fuoco senza la presenza di incendio.

Effettuato il controllo, riposizionando il sensore sullo zoccolo, i led di LINEA APERTA e di I SOGLIA si spegneranno. CORTO) i collegamenti sono stati effettuati correttamente.

e di I SOGLIA si spegneranno.

- Per un piu approfondito controllo dei collegamenti con i sensori, provare a mandare in corto circuito i collegamenti tra gli stessi e il CR 150; si accenderanno immediatamente i segnali di LINEA IN CORTO e I SOGLIA; in caso di LINEA IN CORTO il CR 150 non fa scattare il segnale di ALLARME per evitare che, tramite la chiamata telefonica automatica, eventualmente collegata al rilevatore, accorrano i vigili del fuoco senza la presenza di un incendio.

Effettuato il controllo, annullando il corto circuito, i led di LINEA IN CORTO e di

I SOGLIA si spegneranno.

Per controllare il funzionamento della centrale di rilevamento incendio, abbassare l'interruttore di TEST; immediatamente si accendera il led di I SOGLIA e, dopo alcuni secondi, a seconda della regolazione del trimmer di I SOGLIA, si accenderanno i led di II SOGLIA e di ALLARME mentre il buzzer interno comincera a emettere un sibilo continuo; dopo qualche attimo si spegnera il led di I SOGLIA e il suono del buzzer diventera intermittente; se tutto e in ordine, premere il tasto di RESET che portera il CR 150 allo stato di partenza.

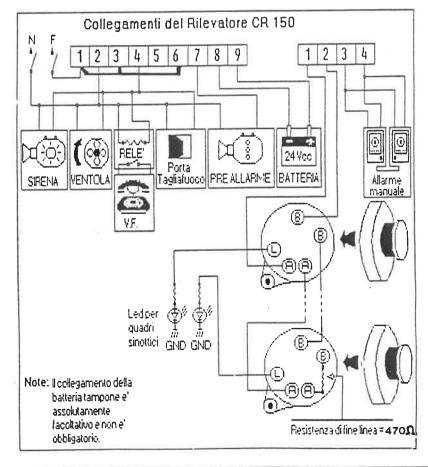
- Per un ulteriore controllo avvicinare ai sensore, a seconda del suo modello, del calore

3.5 

o del fumo; si verificheranno tutti i passaggi descritti nel punto precedente.

#### Taratura del trimmer del Rilevatora CR 150

rilevatore d'incendio CR 150 dispone di un trimmer che consente di adattare centralina ai vari tipi di ambiente che presentano delle esignenze particolari. Il trimmer di I SOGLIA, posto in basso a destra, vicino alla morsettiera del CR 150. tarato esclusivamente da un tecnico !!! Ocorre ricordare che il CR 150 esce dalla BEINAT Costruzioni Elettroniche, gia tarato con una temporizzazione minima.



#### Caratteristiche tecniche, costruttiva e meccaniche

- Alimentazione primaria 220 V. 50 Hz +/- 10%
24 Vcc
- Alimentazione secondaria
- Voltaggio della batteria tampone collegabile
- Campo di temperatura di funzionamento
- Assorbimento in fase di riposo con 12 sonde collegate 180 mA
- Assorbimento in fase di allarme
- Rele stagno, chiuso in atmosfera di azoto, con contatti in scambio liberi da
tensione e con portata di 10 A. resistivi per controllo di sirena di allarme,
di chiusura di porta tagliafuoco, di apertura uscite di sicurezza. di ventole
di aereazione e chiamata telefonica.
- Rele stagno, chiuso in atmosfera di azoto, con contatti in scambio liberi da
Role Scagno, Children in desirable at the control of the control o
tensione e con portata di 10 A. resistivi per collegamenti opzionali (sirene
di pre allarme, ecc.).
- Interruttore di inserimento.

- Interruttore di inserimento.
- Interruttore instabile di TEST per controllo centralina.
- Controllo incorporato dell'efficenza dei sensori di rilevamento (in caso corto circuito, interruzione dei fili, distacco del sensore dallo zoccolo installazione, la centralina fa scattare un allarme di prima soglia; non previsto in questi casi la segnalazione di allarme generale al fine evitare, per esempio l'azionamento della chiamata telefonica ai vigili di e di del fuoco.

- Pulsante di RESET.

- Trimmer di regolazione fase di pre allarme di prima soglia da 15 a 90 secondi:

- Costruzione in robusto ABS autoestinguente.
- Inserimento secondo normativa standard barra DIN.

- Connessione elettrica tramite spina ad innesto multipla.
   Connessione separata di pulsante secondario di allarme manuale.

- Linee sensori bilanciate.

- Carica batteria tampone incorporats.

#### Sensori collegabili

- Zoccolo universale			s-			Art		ZF200
- Sensori Collegabili	Art.	RF100	_	RF150	_	RF120	_	RF 200
	Art.	Rf300	-	RF310	-	RF400	-	RF410 -

#### Sezione fili per il collegamento dei sensori

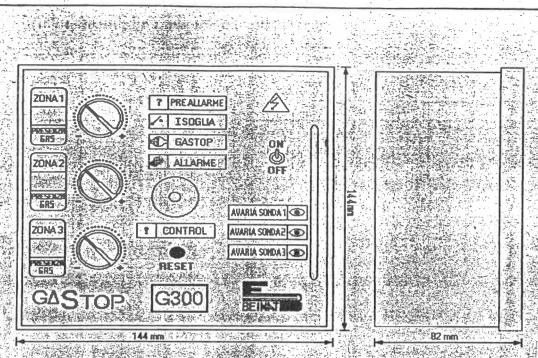
- Da O mt. a	50 mt.	 0.5	min
- Oltre 50 mt		 _ 1	17211

#### Posizionamento dei sensori

Il posizionamento dei sensori nell'ambiente riveste un'importanza fondamentale per il corretto funzionamento del rilevatore d'incendi CR 150.
I sensori vanno posizionati sotto il soffitto secondo lo schema che segue, per quello che riguarda il rilevatore piu' adatto al tipo di ambiente e l'area controllata riferita alla altezza di installazione.

Sensore	Altezza di installazione	Area protetta	Localizzazione ottima	Localizzazione consigliata	Localizzazione da evitare
RF 100 RF 150 Ril fotoelettrico	3 metri 4 metri 6 metri	130 mg 120 mg 100 mg	Uffici, corridoi Ristoranti Sale computer		Bagni, cucine Sale caldaie Librerie, garage
RF 110 RIL ionizzazione	3 metri 4 metri 6 metri	130 mg 120 mg 100 mg	Librerie	Uffici Sale riunione Sale computer	Bagni, Sale fotografiche locali fumosi
RF 200 RIL di fiamme	Raggio di ril 120 s		Depositi olii e combustibili Librerie		Esposto a luce solare o insegne luminose
RF 300 ril calore comb	3 metri 4 metri 6 metri	80 rng 70 mg 50 mg	Sala computer	Sala fotocopie Librerie	Locali umidi
RF 310 riLincrem. temp	4 metri 6 metri	70 mg 50 mg	Sala computer Sala fotocopie Librerie		Locali con grossi sbalzi di temperatura
RF 400 (60) RF 410 (70) ril temper, fissa	4 metri 6 metri	70 mg 50 mg	Bagni, cucine Sala caldaie Depositi olii		Corridoi, uffici Ascensori Ristoranti





# Generalita' Rilevatore G200 / G300

Il G200 e il G300 sono due rilevatori di fughe di gas che, grazie alle loro caratteristiche tecniche, costituiscono delle macchine dalla imbattibile affidabilitat e precisione.

Questi apparecchi hanno la possibilità di rilevare e controllare contemporaneamente due e tre sonde gestendo le stesse con altrettanti circuiti elettronici separati.

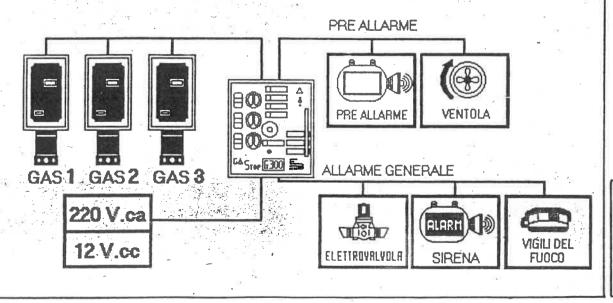
I due rilevatori, basando il loro funzionamento su componenti (trasformatori e rele') aventi grado di protezione IP67, costituiscono degli strumenti elettronici sui quali riporre a pieno la propria fiducia nel controllo sia di ambienti civili che industriali.

Grazie ai vari tipi di sonde adattabili, che possono avere grado di protezione IP30, IP55 e antideflagrante, questo apparecchio puo essere utilizzato in ogni tipo di ambiente e puo controllare la presenza di fughe di Metano, GPL, CO, FREON e altri vapori e gas tossici.

In base alle vigenti norme in materia le centraline elettroniche G200 e G300 sono proviste internamente di un avvisatore acustico e visivo di allarme.

Inoltre la BEINAT, per migliorare ancora l'affidabilita' dei propri prodotti, ha fornito di un rele' di allarme di prima soglia con temporizzazione regolabile e di un controllo elettronico dello stato di efficenza della sonda e dei suoi collegamenti.

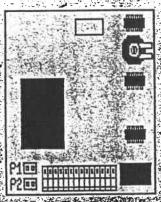
Al loro interno, entrambe le centraline sono fornite di un circuito elettronico per minimizzare le probabilita di falsi allarmi dovuti sia a mancanza di corrente elettrica sia a fughe di gas accidentali e temporanee.





#### Posizionamento dei ponti ad innesto interni

All'interno dei Rivelatori Fughe gas G200 e G300 Sono presenti due ponti ad innesto a smistra della morsettiera che, a seconda delle applicazioni, devono essere chiusi oppure aperti.



Il Ponte P1 deve essere chiuso se si collega all'apparecchio solamente una elettrovalvola omologata di classe A e nessuna altra apparecchiatura quale sirene, aspuratori, combinatori telefonici ecc.

Il Ponte P2 deve essere chiuso in tutti ghalbi casi.

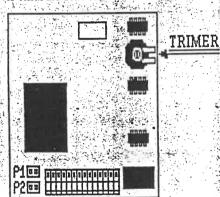
Occorre notare che se i due ponti sono entrambi aperti la centralina NON FUNZIONA

NON CHIUDERE ENTRAMBI I PONTI AD INNESTO

### Ponti ad innesto

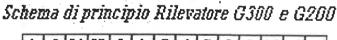
## Regolazione del trimer di PRE ALLARME

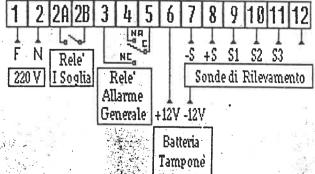
Il trimer posto all'interno della centralina serve per regolare l'intervallo di tempo intercorrente tra la rilevazione di un allarme di prima soglia, con la conseguente segnalazione del PRE ALLARME tramite gli apparecchi predisposti, e lo scatto dell'ALLARME GENERALE che provoca, per esempio, la chiusura della eletrovalvola e l'entrata in funzione di tutti gli altri apparecchi.



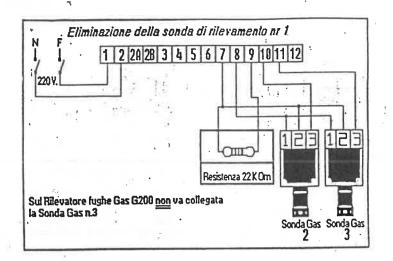
- Ruotando il TRIMER in senso ORARIO l'intervallo aumenta (MAX 90'')
- -Ruotando il TRIMER in senso ANTIORARIO L'intervallo diminuisce (MIN 10'')

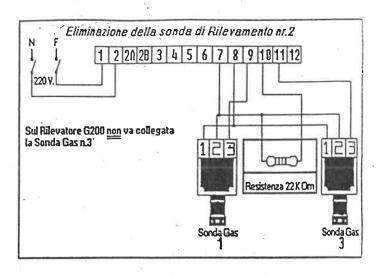
Occorre ricordare che la taratura di
PRE ALLARME va eseguità <u>esclusivamente</u>
da un tecnico e solo se necessario (locale
fumoso o con concentrazione di CO superiore
al 24%)

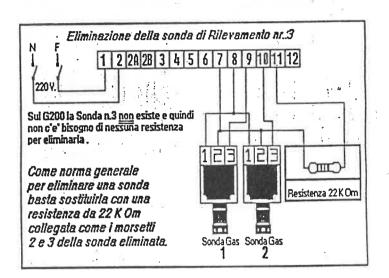


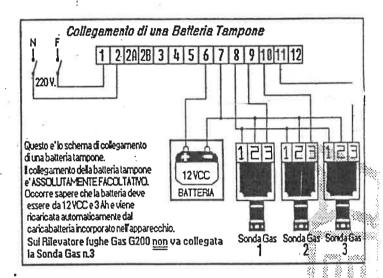


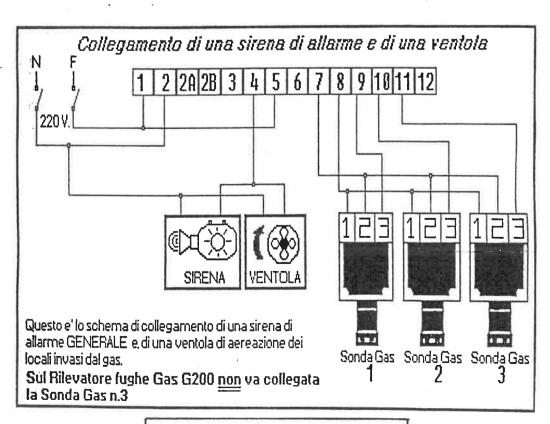
Sul Rilevatore G200 il morsetto n.11 non e' abilitato a funzionare e quindi e' da considerare inesistente.











BEINAT Costruzioni Elettroniche Via Robassomero 45 - Cirie' (TO) - ITALY Tel. 011 / 920.93.65 - Fax 011 / 920.93.65 Caratteristiche tecniche rilevatori G200 e G300

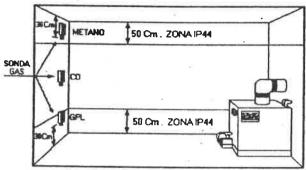
Alimentazione Primaria	220V
Alimentazione Secondaria	12 V
Portata Rele' (liberi da tensione)10	A resistivi
Assorbimento	a collegata
Grado di protezione componenti	IP 67
Grado di protezione contenitore	IP 40
Dimensioni	144x144
Completa assenza di falsi allarmi	

#### Posizionamento della Sonda

#### di Rilevazione

Il posizionamento della sonda gas nell'ambiente ricopre una importanza notevole per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura di rilevamento.

Per Questo motivo si consiglia di seguire il seguente schema.



Controlli per eliminare guasti dovuti da cattivo montaggio o da difetti dopo un lungo funzionamento

#### Elettrovalvola

- Controllare che i collegamenti siano eseguiti come da schema
- Controllare che i cavi di collegamento abbiano continuita'
- Controllare che i ponti siano eseguiti come da schema
- Controllare che dai contatti del rele' esca tensione
- trollare che la bobina elettrovalvola sia efficente.
- · Controllare che gli eventuali fusibili siano efficenti

#### Avaria Sempre Accesa

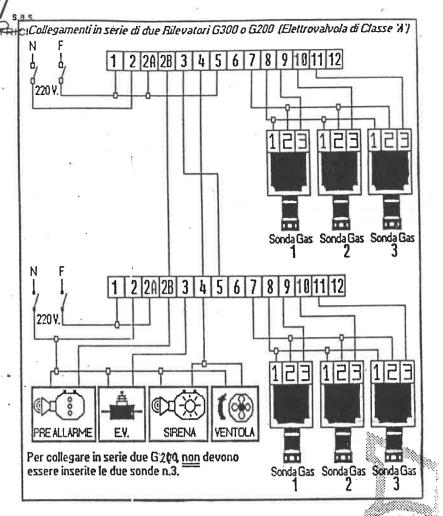
- Controllare che i collegamenti siano eseguiti come da schema.
- Controllare che i cavi di collegamento non siano interrotti.
- Controllare la posizione della capsula rilevatrice.
- Controllare che la tensione ai capi della morsettiera della sonda sia di 12 V.
- Controllare che la capsula rilevatrice sia efficente; in caso contrario sostituire.

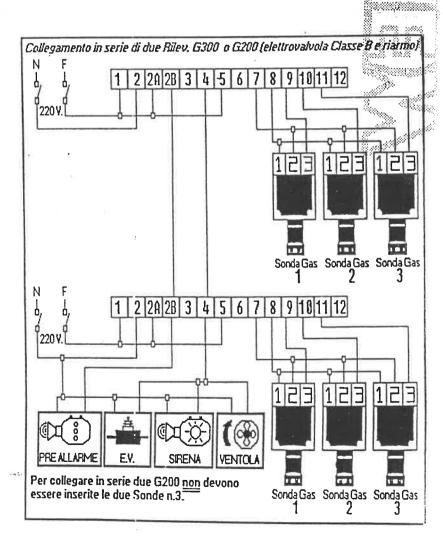
#### Led Tutti Spenti

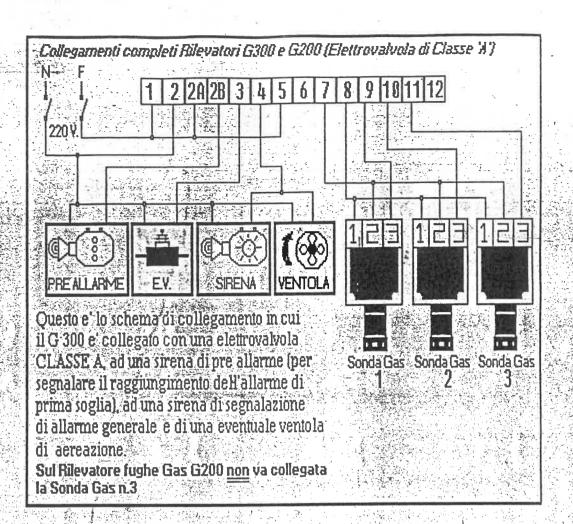
- Controllare che la tensione ai capi dei morsetti sia di 220V.
- Controllare che dal trasformatore esca la bassa tensione 12 V.

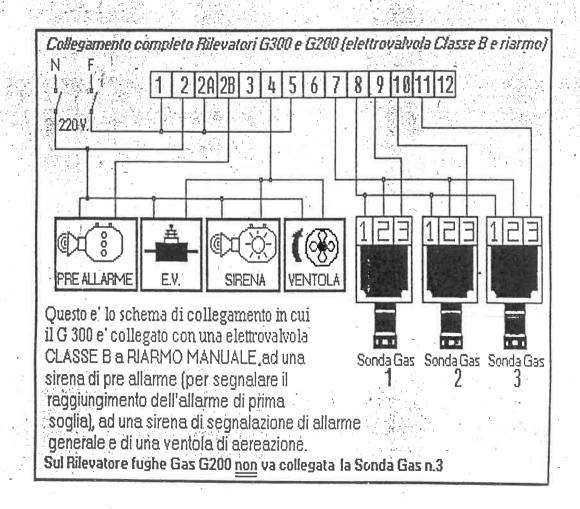
#### L'Apparecchiatura Ogni Tanto Suona

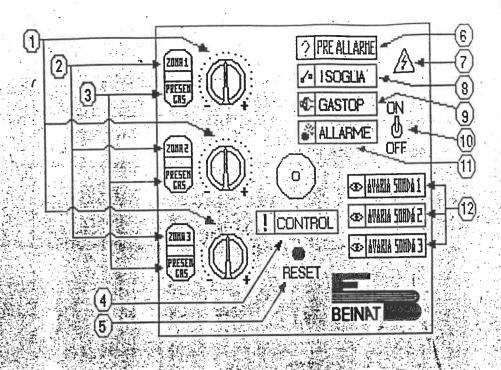
- Controllare che i potenziomentri di taratura non siano al massimo
- Controllare che il locale non sia mal areato (in caso spostare il trimer di taratura preallarme)
- Controllare che la tensione di rete sia a 220V. costante e non con alti e bassi oltre il 10% in piu' o in meno.













Descrizione delle centraline G300 e G200

1) Regolatori di sensibilita' delle varie sonde a distanza

2) Led di segnalazione della zona in cui e' avvenuto l'allarme gas (nel G200 la Zona 3 non esiste)

3) Led di segnalazione della presenza di gas in una determinata zona (nel G200 la Zona 3 non esiste)

4) Led di segnalazione dell'effettuazione, da parte della centralina, di un controllo elettronico del suo stato di efficenza; la durata di questo test e' di circa 4 minuti e avviene all'atto dell'accensione dell'apparecchio.

5) Tasto di Reset che la cessare la segnalazione dell'ALLARME; eventualmente riapre una elettrovalvola di CLASSE A.

6) Led di segnalazione di presenza di gas nell'aria.

7) Led di segnalazione di centralina accesa.

- 8) Led di segnalazione del raggiungimento di allarme di I SOGLIA; all'atto dell'accensione di questo led entrano in funzione tutti gli apparecchi collegati al rele' di PRIMA SOGLIA (sirene di PRE ALLARME, aereatori); se l'allarme di I SOGLIA non cessa entro il tempo impostato, tramite il trimer interno di regolazione, scatta l'allarme generale.
- 9) Led di segnalazione del avvenuto comando di chiusura della elettrovalvola del GAS e dell'accensione di tutti i dispositivi di ALLARME GENERALE.
- 10) Interruttore di accensione (ON) e spegnimento (OFF)
- 11) Led di segnalazione dell'avvenimento di un ALLARME GAS
- 12) Led di segnalazione di avaria, cattivo collegamento, rottura dei contatti, conduttori di sezione insufficente, derive ed altri difetti ad una delle sonde collegate (nel G200 la sonda 3 non esiste).

#### Taratura delle centraline G200 e G300

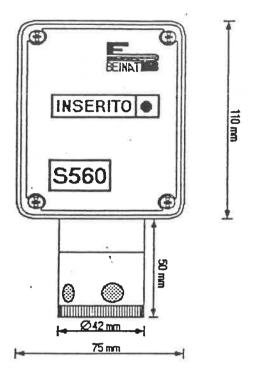
Dopo essersi accertati di avere eseguito correttamente i collegamenti alla centralina inserire la tensione attraverso l'interruttore (10); cio' provochera' l'accensione contemporanea di tutti i led, dopo di che si spegneranno tutti tranne quello di segnalazione di accensione (7) e la spia di CONTROL (4) che indichera' che la centralina sta' autotestandosi; questa fase dura circa 4 minuti. Solo dopo questi 4 minuti circa (dopo lo spegnimento della spia di CONTROL (4)) sara' possibile provare la correttezza dei collegamenti e sara' possibile tarare la sensibilita' delle sonde agendo sui regolatori (1); la posizione consigliata e' a meta' della zona blu.

Simulando una fuga di gas con un comune accendisigari si notera' l'accensione dei led di PRE ALLARME (6), di I SOGLIA (8), di PRESENZAGAS (3) e di ZONA (2); dopo un certo intervallo di tempo, dipendente dalla taratura del trimer interno di PRE ALLARME, si spegneranno i led di PRE ALLARME, di I SOGLIA e di PRESENZA GAS e si accenderanno quelli di GASTOP (9) e di ALLARME (11); questi led si spegneranno solo dopo la pressione del tasto di RESET (5) Durante questa operazione il buzzer interno emettera' prima un suono continuo poi, con

l'accensione del led di ALLARME (11), questo suono diventera' intermittente.







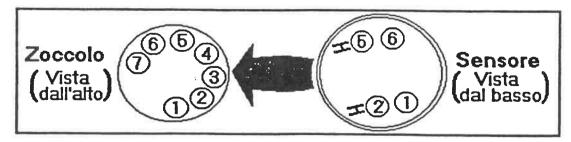
## Generalita' e Caratteristiche Tecniche Sonda Gas S560

La Sonda S560 e' una unita'di rilevazione gas che, unita ad una centralina elettronica BEINAT, permette la individuazione di Metano, GPL, CO, Freon e di vapori e fumi tossici. Le principali caratteristiche tecniche di questa sonda sono le seguenti:

- Alimentazione	12 V.cc
- Assorbimento	
- Temperatura di funzionamento	
- Grado di protezione Contenitore	IP55
- Centraline utilizzabili	

# Sostituzione del Sensore della Sonda S560

La sonda S560 utilizza al suo interno un sensore di rilevazione del gas che dopo circa 30 mesi di funzionamento esaurisce la sua efficacia e va, per questo motivo sostituito; svitando la parte cilindrica in basso si potra' effettuare la sostituzione in base al seguente schema

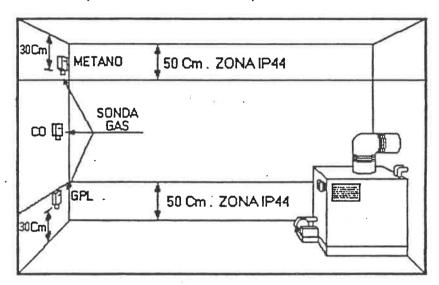


## Posizionamento della Sonda S560

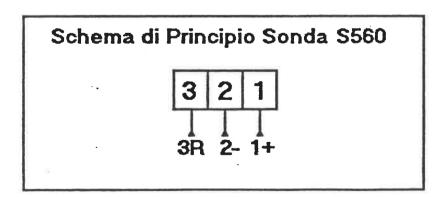
Il posizionamento della sonda costituisce un fattore di determinante importanza per il corretto funzionamento di una centralina di rilevazione del gas.

Al fine di ottenere i massimi risultati da un apparecchio e di minmizzare le probabilita' di presentazione di un falso allarme, si consiglia di seguire il seguente schema e di ricordare le seguenti norme di ordine generale:

- non posizionare la sonda esposta direttamente sopra all'apparecchio da controllare
- non mettere la sonda in punti che non vengolo lambiti dalla circolazione dell'aria (dietro a colonne, porte, ecc.)
- non esporre la sonda in prossimita' di sfiati fumosi o polverosi.



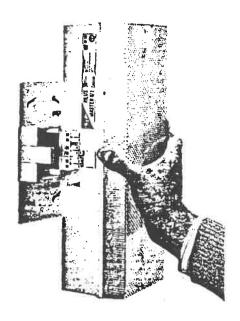
# Collegamento della Sonda S560



2 6 GIU. 1991











VERSIONI CON ACCUM. AL Ni-Cd \* 1 ora e 3 ore sono le autonomie richieste dalle normative europee. Le Rilux hanno autonomie effettive superiori.

MODELLO	CODICE PRODOTTO	ACCUMUL, ERMETICI	AUTONOMIA	TUBO FLUOR.	PESO Kg.	IMBALLO
Rilux NC	8.13.01020	n. 3 1,2V- 1,2 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	6W	0,890	20 pz
Rilux MASTER/1 NC	8.13.06550	n. 3 1,2V-1,2 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	6W	0,890	20 pz
Rilux MASTER/3 NC	8.13.10360	n. 2 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 3 ore	6W	1,160	2C pz.
Rilux MASTER 8/1 NC	8.13.08010	n. 3 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	8W	1,900	6 pz
Rilux MASTER 8 S.A./1 NC	8.13.08020	n. 3 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	8W	2,550	6 pz.
Rilux MASTER 8/3 NC	8.13.10370	n. 3 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 3 ore	8W	1,900	6 pz
Rilux MASTER 8 S.A./3 NC	8.13.10380	n. 3 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 3 ore	8W	2,550	6 pz.
Rilux MASTER 20/1 NC	8.13.08030	n. 5 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	18W	3,050	6 pz.
Rilux MASTER 20 S.A./1 NC	8.13.08040	n. 5 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	18W	4,200	6 pz.
Rilux MASTER 2x20/1 NC	8.13.09050	n. 5 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	2×18W	3,100	6 pz.
Rilux MASTER 2x20 S.A./1 NC	8.13.09060	n. 5 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	2×18W	3,400	6 pz

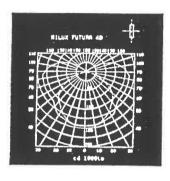
#### VERSIONI CON ACCUM. AL Pb.

Rilux F2	8.13,01030	6V-1,2 Ah Pb	oltre 3 ore	6W	1,110	20 pz.
Rilux F4	8.13.01040	4V-3 Ah Pb	oltre 4 ore	6W	1,250	20 pz.
Rilux MASTER/3	8.13.06620	4V-3 Ah Pb	oltre 3 ore	6W	1,250	20 pz.
Rilux MASTER 8/1	8.13.06710	6V-4 Ah Pb	oltre 1 ora	8W	2,300	6 pz.
Rilux MASTER 8/3	8.13.06720	6V-4 Ah Pb	oltre 3 ore	8W	2,300	6 pz.
Rilux MASTER 8 S.A./1	8.13.06730	6V-4 Ah Pb	oltre 1 ora	8W	3,000	6 pz.
Rilux MASTER 8 S.A./3	8.13.06690	6V-4 Ah Pb	oltre 3 ore	. 8W	3,000	6 pz.
Rilux MASTER 20/1	<b>Ø</b> 8 13.06750	6V-4 Ah Pb	oltre 1 ora	18W	3,100	6 pz.
Rilux MASTER 20/3	8.13.06740	6V (8-10 Ah) Pb	oltre 3 ore	18W	4,200	6 pz.
Rilux MASTER 20 S.A./1	8.13.06760	6V-4 Ah Pb	oltre 1 ora	18W	4,250	6 pz.
Rilux MASTER 20 S.A./3	8.13.06770	6V (8-10 Ah) Pb	oltre 3 ore	18W	5,300	6 pz.
Rilux MASTER 2x20/1	8.13.06840	6V- 6 Ah Pb	oltre 1 ore	2x18W	3,650	6 pz.
Rilux MASTER 2x20/3	8.13.06850	6V · (8-10 Ah) Pb	oltre 3 ore	2×18W	4,300	6 pz.
Rilux MASTER 2x20 S.A./1	8.13.06860	6V-6 Ah Pb	oltre 1 ora	2x18W	4,900	6 pz.
Rilux MASTER 2x20 S.A/3	8 13.06870	6V - (8-10 Ah) Pb	oltre 3 ore	2x18W	5,550	6 pz.

<sup>\*</sup> VERSIONI A 220V: Vedi paragralo "Lampade con alimentazione da rete"

# RILUX FUTURA



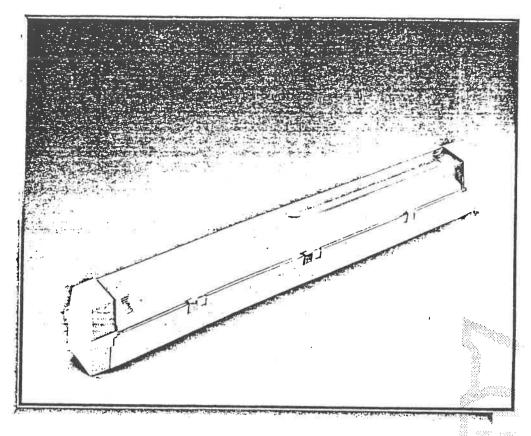


- Grado di protezione IP 65
- · Doppio isolamento
- Installabile anche su supeficie infiammabile (escluso mod. S.A.)
- Alimentazione 220V-50/60 Hz
- Flusso nominale del tubo 1150 lumen
- Flusso in emergenza 50%
- Custodia in materiale plastico e schermo trasparente în policarbonato, autoestinguente 94 V-2 (UL 94)

Esecuzione completamente stagna raccomandata per l'uso negli ambienti a forte condensa o in esterno. L'installazione avviene senza smontarla consentendo un rapido fissaggio e un veloce collegamento elettrico

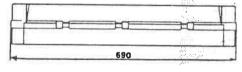
Disponibile con accumulatori al Ni/Cd o al Pb per il più corretto utilizzo.





- Filo incandescente 750° C (IEC 695-2-1/CEI 50-11)
- Temperatura max ambiente: +40°C (versioni Ni-Cd)
- Possibilità di accensione del tubo fluorescente, anche in presenza di rete, a piena potenza (Mod. S.A.)
- Pittogrammi adesivi di segnalazione (pag. 36)







## VERSIONI CON ACCUM. AL Ni-Cd \* 1 ora e 3 ore sono le autonomie richieste dalle normative europee. Le Rilux hanno autonomie effettive superiori.

MODELLO	C	ODICE PRODOTTO	E PRODOTTO ACCUMUL. ERMETICI AUTONO		TUBO FLUOR.	PESO Kg.	IMBALLO
Rilux FUTURA/1 NC	0	8.13.08150	n. 5 1,2V-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora 18W	2.300	10 pz.	
Rilux FUTURA S.A./1 NC	0	8.13.08160	n. 5 1,2-4 Ah Ni-Cd	oltre 1 ora	18W	3.300	10 pz.

#### VERSIONI CON ACCUM. AL PL

Rilux FUTURA/1	0	8.13.07280	4V-4,5 Ah Pb	oltre 1 ora	18W	2,350	10 pz.
Rilux FUTURA S.A./1	0	8.13.07300	4V-4,5 Ah Pb	oltre 1 ora	18W	3,250	10 pz.
Rilux FUTURA/3	0	8.13.07270	n. 2 4V-4,5 Ah Pb	oltre 3 ore	18W	2,960	10 pz.
Rilux FUTURA S.A./3	0	8.13.07290	n. 2 4V-4,5 Ah Pb	oltre 3 ore	18W	3,860	10 pz.
Rilux FUTURA 40/3		8.13.07210	n. 3 4V-4,5 Ah Pb	oltre 3 ore	36W	5,190	1 pz.
Rilux FUTURA 40 S.A./3		8.13.07220	n. 3 4V-4,5 Ah Pb	oltre 3 ore	36W	6,190	1 pz.

<sup>\*</sup> VERSIONI A 220V: Vedi paragrafo "Lampade con alimentazione da rete"

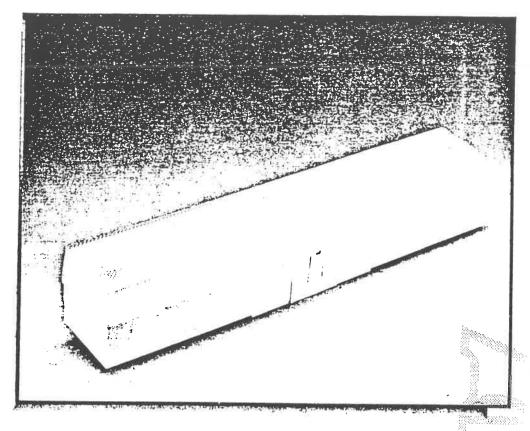
## \*RILUX MASTER

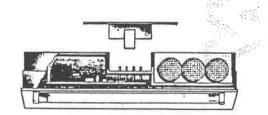


La sempre maggior richiesta dell'installatore, di poter effettuare montaggi rapidi e sicuri, ha sviluppató questa serie di lampade dotate di supporto ad aggancio rapido.

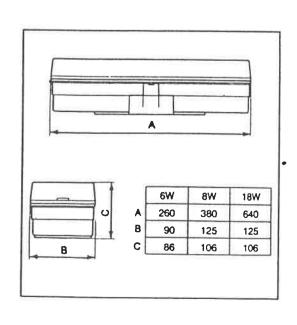
Possibilità di scegliere gli accumulatori (al Ni/Cd o al Pb) per il miglior utilizzo.







- Grado di protezione: IP40
- Doppio isolamento
- Installabile anche su supeficie infiammabile
- Alimentazione 220V-50/60 Hz
- Flusso nominale del tubo 240 lumen (6W) -350 lumen (8W) - 1150 lumen (18W) -2x1150 lumen (2x18W)
- Flusso in emergenza: 40% (6W)
   65% (8W 1 ora) 35% (8W 3 ore)
   50% (18W) 40% (2x8W)
- Custodia in materiale plastico e schermo in policarbonato, autoestinguenti 94 V-2 (UL 94)
- Filo incandescente 750°C (IEC 695-2-1/CEI 50-11)—
- Temperatura max. ambiente + 40°C (versioni Ni-Cd)
- Possibilità di accensione del tubo fluorescente, anche in presenza di rete, a piena potenza (Mod. S.A.)
- Pittogrammi di segnalazione adesivi (pag. 36)





# FOREVER

s.n.c. di V. FUSARO & C.

2 6 GIV. 1991



Il presente documento si compone di nr....02....facciate

su....01...pagine

CERTIFICATO NR. . . 936...

RILASCIATO A:

DI LIVIO & C.

VIA CELSO MIGLIETTI N. 47

Tipo di vernice impiegata : ITALVIS BZV98AS

Quantita' KG 8 per gr/mq.

per gr/mq. di SIGILLANTE PER PASSAGGIO CAVI ELETTRICI.

Il materiale di cui sopra è stato venduto a: ...

PERUCCA S.A.S. DI LIVIO & C.

VIA CELSO MIGLIETTI N. 47

10070 GERMAGNANO (TO)

Consegnato con bolla nr. 1152 del 12/04/1991

#### ALLA CORTESE ATTENZIONE DELL'AUTORITA'PREPOSTA AL CONTROLLO

Allo scopo di evitare contraffazioni il presente certificato è da considerarsi valido e veritiero solo a condizioni che:

- 1) Venga presentato in fotocopia su carta intestata e marchiata originale "FOREVER" nei colori, nella forma e nei contenuti;
- 2) Sul documento, composto dal numero di pagine e facciate precisate in cima al presente foglio, non siano state apportate modifiche e manomissioni;
- 3) Accompagnato da dichiarazione redattta da chi ha materialmente effettuato l'applicazione dei suddetti prodotti, secondo le indicazioni di cui sopra.

 $TORINO_{1i} = 07/05/1991$ 

x FOREVER S.N.C.

HIMY -

C.F. e P. IVA 04320710017

C.C.I.A.A. To 625206 - Trib. To 497/83 Banca: Istituto Bancario S. Paolo - Torino Ag. 12

Cavor Cavo elettrico UGSDR/4--2x1,5 mmq
Costruttore: FHC Cavi S.p.A. - Pomezia (Roma)

protectivo:

Stucco, BZV 98 AS

Cospussore: Italyia S.r.l.

# COSTITUZIONE DEL SETTO PROTETTIVO

[] putto era costituito da stucco posto all'interno di una gabbia metallica (200x240x250 mm); inoltre uno strato dello stesso stucco (spessore 5 mm circa) ricopriva il fascio di cavi per una lunghezza di circa 100 mm, sia sopra che sotto il setto.

L'applicazione dello stucco e' stata effettuata de personale del cliunte .la quantita' di stucco applicato e'stato di 60 kg con spessori madi di 80 mm(stucco asciutto).

L'essichatione dello stucco și s' protratta per 20 giorni con temperatura ambiente di 20-25 °C

# 3. HETOBOLOGIA DI PROVA ADOTTATA

Pur la prova sono utati utilizzati spezzoni di cavo lunghi 4,5 a ...... disposti in tre struti sovrapposti, pari u 15 kg/m di materi. combustibile, fissatiall'interno di una passurella portatsvi SATI (1)... 30 (500x65mm) ancorata a sua volta ad un talaio metallico conformo ni prescrizioni del par. 2.2.02 dulla Norma CEI 20-22 (1985).

Al fine di avirare che la fiamme potessero "scavalcare" laperalmente il se

craca appoggiaca una

144

superatore, subito sopra lo stasso e

Come sorgante d'innesco per l'incendio e' stato utilizzato un forno elettriconforme alle prescrizioni del par. 2.2.03 della Norma CEI 20-22 (1985).

La camera di prova era costituita da una struttura in calcestruzzo a vani sovrapposti conforme alla fig.i della Norma CEI 20-22 (1985)

Trascorso il periodo pravisto per l'essicamento dello stucco (20 giorni) e' proceduto all'esecuzione della prova di non propagazione dell'incendito le modalita" previste al par. 2.3.03 della Norma CEI 20-22 (1985)

# 4. RISULTATO DELLA PROVA

le tracce di combustione si sono estese fino al limite superiore della str profettivo (100 mm) limite inferiore del setto (gabbia mepallica)



Moo. 3 PC (ex Mod. 663)

# Ministero dell'Interno

### DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE

#### E DEI SERVIZI ANTINCENDI



# CENTRO STUDI ED ESPERIENZE ANTINCENDI ROMA - CAPANNELLE

Marca : U.G.V. Tipo : EV

Tensione : V 220 - Ha 50

P. Max : 'mbar 200

Attacch: : : : : = 2" - 2 } - 2 } - 2 .

vista la centificazione di questo Lab. 08.07,1985 N. 3704/51 ~ 87/84/2 vista la lattera della U.G.V. 05.12.1989 nif. AR/am nalla quale viana dichiarato che non sono intervanuta modificha di propatto, di esecuzione, ne variazioni delle sigle distintive dei modelli

#### SI CERTIFICA

one le elettrovalvole 960 tipo E040 da :  $\S^*$  , E050 da 2" , E065 da 2  $\S^*$  ,

sono rimpondenti alla normativa di sicurezza di dui alla disposizioni: M.I. 25.11.1969 N.68 e 20.05.1974 N.42.

La presente cartificazione è valida fino al 19.05.1995.

La validità della presente certificazione è relativa ai soli apparecchi sottoposti a prova.

L'approvazione, ai fini della pravenzione incendi, è di competenza del Ministero dell'Interno, al quale deve essere inclirata apposita istanza.

Roma. 11 MAG. 1990

IL DIRETTORE DEL LABORATORIO (Dott. Ing. Teodorico FINIZIA)



Prof. LUIGI PANIGUTTI
CONSULENTE TECNICO del TRIBUMALE
CIVILE e PENALE dI TORINO
Via Oviglia 43 - LANZO T.se 10074
Pel. 0123 - 28760 FAX 0123 - 28226
Via Bussoleno 30 • telef. 336113 - TORINO

#### AZIENDA ENERGETICA MUNICIPALE

Ufficio Tecnico Lavori Pubblici

Via Bertola nº 48 - TORINO -

Oggetto: dichiarazione di conformità degli imp ianti elettrici installati nei locali della Centrale Termica della :

SCUOLA MATERNA"LE COCCINELLE"

di C.so Sicilia nº 24 - TORINO -.

Il sottoscritto PANIGUTTI Prof.Luigi,iscritto all' Albo del Collegio Periti Industriali di Torino
al n° 756, abilitato al rilascio di certificazioni
di cui alla Legge 7 dicembre 1984 - n° 818 e D.M.
25 marzo 1985,con il n° T0756P062,libero professionista con studi in Alassio (SV), Torino e Lanzo
Tor.,dopo aver effettuato accurati accertamenti,
verifiche e prove :

#### **DICHIARA**

che gli impianti elettrici eseguiti dalla Ditta PERUCCA s.a.s.di Via C.Miglietti n°47 a Germagnano (TO) nei locali della centrale termica della Scuola MATERNA"LE COCCINELLE" di C.so Sicilia n°24. a Torino, sono rispondenti al D.P.R. N°547 del 27/04/1955 ed artt. l e 2 della legge 186 del 01/03/1968.

La Direzione della Scuola dichiara di essere a

FROTOCOLLO TE SOCK THINE PROTOCOLLO TO SOCK TO THE PROTOCOLLO TO THE PROTOCO

pag.# 1

conoscenza dell' Art.15 del D.P.R. n° 577/82 che pone esclusivamente a suo carico l' obbligo della manutenzione dell'impianto ed il costante mantenimento in perfetta efficenza degli impianti di sicurezza.

Il presente verbale di costatazione è reso ai sensi dell' Art. 18 del D.P.R. n° 577/1982 ed è prodotto ai fini del rilascio del C.P.I.da parte del competente Comando dei Vigili del Fuoco, cui spettano gli accertamenti e relativi controlli. Si allega dichiarazione di regolare esecuzione da parte della Ditta esecutrice dei lavori.

Torino, 06/08/1991



Prof. LU G PALIGUTTI
Prof. Luigi)
Prof. Luigi
Prof. Luigi)
Prof. Luigi
Prof.

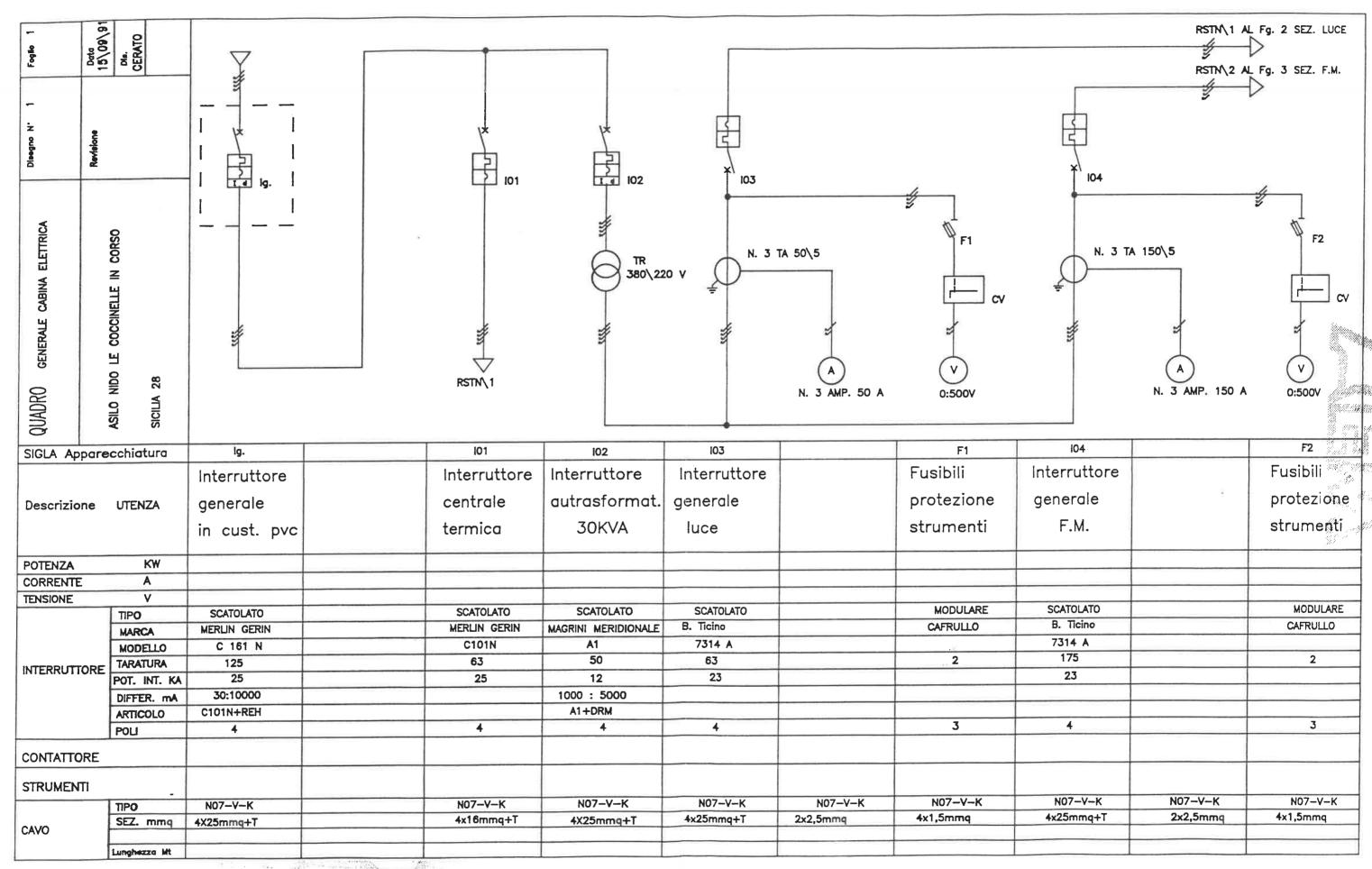
, LOTTO: 18

EDIFICIO: ANI " LE COCCINELLE" + Corso Siclia 28

ATT. 85 - 91

NOTE										
N. INSTALLATE	15		1 2	1						
MARCA	0.V.A.		BEINAT	U.G.V.	``					
TIPO	RILUX-MASTER 20/3 RILUX-FUTURA /3		CENTRALINA-G200 RIVELATORI-S560	EV 220V/2	T.					
APPARECCHIATURA	LAMPADE EMERGENZA	RIVELATORI DI FUMO	RIVELATORI DI GAS	ELETTROVALVOLE						







Fogilo 2	Data 15\09\91 Die. CERATO	RSTN\1 DAL Fg. 1 103		SEZIONE LUCE								
2	호한 모임		ĺ		1							
2 25	Revisions	× 105	106	107	108	109						
QUADRO GENERALE CABINA ELETTRICA ASILO NIDO LE COCCINELLE IN CORSO SICILIA 28		RSTN\5	RSTM\6	RSTM\7	RSTN\8	RSTN/9						
GLA Apr	oarecchiatu <b>ra</b>	105	106	107	801	109						
		Interruttore	Interruttore	Interruttore	Interruttore	Interruttore						
Descrizione UTENZA		quadri A ; B	quadri C ; D	riserva	luce esterna	riserva						
POTENZA	KW											
ORRENTE	A											
ENSIONE	V				1100111407	HODINADE						
	TIPO	SCATOLATO	SCATOLATO	MODULARE B. Ticino	MODULARE B. Ticino	MODULARE B. Ticino			+		+	
	MARCA	B. Ticino 7314 A	B. Ticino 7314 A	MAXITIKER	MAXITIKER	MAXITIKER		re:				
	TADATIDA	63	63	16	16	16						
TERRUTTO	POT. INT. KA	23	23	6	6	6						
	DIFFER. mA											
	ARTICOLO											
	POLI	4	4	4	4	4			-		-	
OTTATIO	RE								-			
TRUMENT	7											
	TIPO	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K						
				4 4 4 4	Audament IT	AudmonatT		1				
CAVO	SEZ. mmq	4x25mmq+T	4x25mmq+T	4x4mmq+T	4x4mmq+T	4x4mmq+T						



Fogilo 3	Dota 15\09\91 0la. CERATO	RSTN DAL Fg.	1 104 SE	ZIONE F.M.					e e	
Dissegno N.	Revisions	110	)* 	112	113	114	115			
QUADRO GENERALE CABINA ELETTRICA	ASILO NIDO LE COCCINELLE IN CORSO SICILJA 28	RSTM\10	RSTN\11	RSTN\12	RN\13	SN 14	RSTN\15	Š.S.		
SIGLA Ap	parecchiatura	110	111	112	113	114	115			
		Interruttore	Interruttore	Interruttore	Interruttore	Interruttore	Interruttore			
Descrizio	ne UTENZA	quadri A ; B	quadri c ; d	riserva	presa frigorifero	centralina telefonica	riserva			
POTENZA	KW									
CORRENTE										
TENSIONE	٧				A LODE LA LODE	MODULADE	MODULARE			
	TIPO	SCATOLATO	SCATOLATO	SCATOLATO	MODULARE B. Ticino	MODULARE B. Ticino	B. Ticino			
	MARCA	B. Ticino	B. Ticino 7314 A	B. Ticino 7314 A	MAXITIKER	MAXITIKER	MAXITIKER	000		
	MODELLO TARATURA	7314 A 100	63	63	20	16	25	P.		
INTERRUTT	POT. INT. KA	23	23	23	6	6	6			
	DIFFER. mA									
	ARTICOLO									
	POLI	4	4	4	3	2	4			
CONTATTO	DRE						·			
STRUMEN	ш									
JANOINEI1		N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K	N07-V-K			
		1197 7 17								
CAVO	TIPO SEZ. mmq	4x25mmq+T	4x16mmq+T	4x16mmq+T	2x6mmq+T	2x6mmq+T	4x10mmq+T			